USE OF THESES

This copy is supplied for purposes of private study and research only. Passages from the thesis may not be copied or closely paraphrased without the written consent of the author.
THE ṢŪFIṢ OF DELHI

being the

Kalimāt al-Ṣādiqīn

of

Muḥammad Ṣādiq Diḥlawī Kashmīrī
Hamadānī

Edited, introduced and annotated by

Muḥammad Saleem Akhtar

This thesis has been submitted for the degree of Master of Arts (Asian Studies) in The Australian National University.
O Spring of work! O Source of power to Be
Each line, each thought I dedicate to Thee;
Each time I fail the failure is my own,
But each success, a jewel in Thy Throne.

Jessie E. Cadell
ACKNOWLEDGEMENTS

The present thesis has been written under the supervision of Dr S.A.A. Rizvi who went through the draft manuscript and suggested several invaluable improvements. My discussions with him have always been revealing and rewarding and I have benefited immensely from his profound scholarship and deep insight into the vagaries and vicissitudes of Indian history. Besides, by placing his personal library at my disposal, he has put me under a heavy debt of gratitude. The cooperation and understanding that he extended to me during my stay in Canberra I will always gratefully remember.

I would also like to thank Professor A.L. Basham who, despite his very busy schedule before his departure for Mexico, took the trouble to read a substantial portion of the Annotations and favoured me with his extremely interesting and instructive queries and comments. Needless to say, his interest in my work and welfare has always been a source of inspiration to me.

I wish to thank Pir Husam al-Din Rashidi who was generous enough to send me the microfilm of all three volumes of the Waqī‘at-i Dār al-‘Ukūmat-i Dīlī. My revered teacher Allama S.V.H. Abedi lent me his invaluable manuscript of the Irezá al-Makāṭib w-al-Rasā‘il ilā Arbāb il Kamāl w-al-Fadż‘il for a considerably long period of time. My unseen friend Mr Mushfiq Khwaja and my father sent me several books from Karachi and Lahore without which I could not have been able to carry out my research. Mr Ahmad Rabbani honoured me with an opportunity to work in the library of his illustrious father, the late Professor Maulavi Muhammad Shafi. I also benefited from his warm and spontaneous hospitality. Mr Mubin al-Haqq Haqqi and the late Mr Salim al-Haqqi, of Model Town, Lahore, allowed me to consult an extremely rare and important manuscript of the Risāla dar Nā‘ī Wafāt-i Shaykh al-Muḥaddithīn 'Abd al-Ḥaqq bin Sayf al-Dīn Dīlawī al-Bukhārī. I owe a very deep and sincere gratitude to them all.

I am also grateful to Professor S.A. Rashid and Pir Husam al-Din Rashidi for their wise and ripe advice, constant encouragement and deep interest in my academic endeavours.

During my five years’ stay in Iran I had the privilege of attending the assemblies and classes of several distinguished scholars among whom the names of Ustad Jalal al-Din Huma’i, Professor Dhabih Allah Safa, Professor Seyyed
Hosein NaSR, Professor Mahdi Mohaghegh, Professor Seyyed Ja'far Shahidi, Professor Sadiq Kaya, Professor Jamal Reza'i, Dr Amir Hasan Yazdigirdi, Dr Muzahir Musaffa, Dr Seyyed Hasan Sadat Nasiri, Dr Djafar Mahdjoub, Dr M. Muqarribi, Dr M.A. Islami Nudushan and Dr Isma'il Hakimi deserve a particular mention. All that I learnt at their feet has always stood me in good stead. I offer my sincerest thanks to them all.

I am also indebted to Dr Yazdigirdi - a true embodiment of traditional Iranian virtues - for his help in the acquisition of the photocopy of the Astan-i Quds manuscript of the Kalimāt al-Ṣadiqīn, and to Mr Ahmad Gulchin Ma'ani from whose scholarship and hospitality I benefited during my visit to Mashhad in 1972.

My heart also goes out in gratitude to my dear and sincere friends, (Drs) K.F. Syed and Z.P. Sheikh, who drew my attention to many an invaluable reference during the course of their own research.

I would never have reached the point of starting my research on the Kalimāt were it not for the generous Australian National University scholarship and the ample facilities this University offers its students. I gratefully acknowledge my indebtedness to this esteemed institution.

I would be failing in my duty if I did not thank the staff of the Chifley and Menzies Libraries of the A.N.U. I am especially grateful to Miss Enid Bishop, Mrs Nola Clarkson, Mr Ajit Ray and Mr Noel Rose, who never begrudged any assistance when I needed it.

The two maps that form part of the thesis have been taken from Dr Rizvi's forthcoming History of Ṣūfism. Plate 1 has been reproduced from R.C. Fanshawe's Delhi: Past and Present, while the remaining plates owe their origin to the Tokyo University's Japanese publication, Delhi: Architectural Remains of the Delhi Sultanate Period. I appreciatively place on record my debt to the publishers of all these works. I am also grateful to the Audio-Visual Section of the Australian National University for a great deal of helpful assistance.

Last but not least, Mrs Jocelyn Bergin deserves my warmest thanks for her patience and meticulous typing of the thesis.
ILLUSTRATIONS

Fig. 1  Sind wa Hind (India)
Fig. 2  Perso-Islamic World
Plate 1  Tomb of Shaykh Niẓām al-Dīn Auliya’
Plate 2  Tomb of Shaykh Ṣiyāḥ al-Dīn Rūmī
Plate 3  Tomb of Shaykh Shihāb al-Dīn 'Āshiq
Plate 4  Tomb of Shaykh Ṣalāḥ al-Dīn Darwīsh
Plate 5  Tomb of Shaykh Kābir al-Auliya’
Plate 6  Tomb of Shaykh Samā’ al-Dīn
Plate 7  Tomb of Shaykh Yūsuf Qattāl
Plate 8  Tomb of Shaykh Zayn al-Dīn
Plate 9  Tomb of Shaykh 'Uṯmān Sayyāḥ

NOTE ON TRANSLITERATION AND DATES

Names of printed books and their authors appear in their original form but otherwise the following system of transliteration has been followed in this thesis:

Short vowels are unmarked. Long vowels carry a macron, thus: ā, ē, ī, ĕ, ū. The diphthongs have been represented by 'au' and 'ay'.

For the facility of the scholars both the Hijra as well as the Christian Era have been used throughout the thesis. The figure on the left of the oblique stands for the Hijra while that on the right hand represents the corresponding Christian year.
ABBREVIATIONS

Full particulars of the books are given in the Bibliography.

A.A. Akhbār al-Akhāyār
A.M.I.O. Catalogue of the Arabic Manuscripts in the Library of the India Office
'Āṭṭar Tadhkīrat al-'Uliyā‘
Bankipore Catalogue of the Arabic and Persian Manuscripts in the Oriental Public Library at Bankipore
Browne A Literary History of Persia
comp. compiled by
Daulatshāh Tadhkīrat al-Sh‘arā‘
D.P. Delhi Persian Collection of the India Office Library
E.I. Encyclopaedia of Islam, New edition
ed. edited by
Eng. tr. English translation
Ethèque Catalogue of Persian Manuscripts in the Library of the India Office
F.F. Fawā‘īd al-Fu‘ād
G.A. Gulzar-i Abrār
Haḍarāt Haḍarāt al-Quds
Hujwīrī Kashf al-Mahjub
Ibn Khallikān Wafayāt al-A‘yān
Iḥyā’ Iḥyā’ al-‘Ulūm by Ghazzālī
I.O. India Office
Jamālī Siyar al-‘Ārifīn
K.M. Khayr al-Majālis
Kanz Kanz al-‘Ummal by ‘Alī Muttaqī
L.M. & H.M. List of Muslim and Hindu Monuments
M.S. Manuscript
MSS. Manuscripts
n.d. no date
<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Author/Translator</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Na'farat</td>
<td>Na'farat al-Uins by Jami</td>
</tr>
<tr>
<td>Na'fat al-Rashid</td>
<td>Na'fat al-Rashid by Badayuni</td>
</tr>
<tr>
<td>Qushayri</td>
<td>Tarjuma-i Risala-i Qushayriyya</td>
</tr>
<tr>
<td>Rashahat</td>
<td>Rashahat-i 'Ayn al-Hayat</td>
</tr>
<tr>
<td>Rieu</td>
<td>Catalogue of the Persian Manuscripts in the British Museum</td>
</tr>
<tr>
<td>Rypka</td>
<td>History of Iranian Literature</td>
</tr>
<tr>
<td>S.A.</td>
<td>Sayr al-Auliya by Amir Khurd</td>
</tr>
<tr>
<td>Sam'ani</td>
<td>Kitab al-Ansab</td>
</tr>
<tr>
<td>Slane</td>
<td>Biographical Dictionary (tr. of Wafyat al-A'yan)</td>
</tr>
<tr>
<td>'Sufi-nama</td>
<td>'Sufi-nama edited by Ahmad 'Ali Rijahi</td>
</tr>
<tr>
<td>Sulami</td>
<td>Tabaqat al-Sufiya</td>
</tr>
<tr>
<td>Safa</td>
<td>Tarikh-i Adabiyyat dar Iran</td>
</tr>
<tr>
<td>Tabaqat</td>
<td>Tabaqat-i Shahrjahan, MS. 705, India Office</td>
</tr>
<tr>
<td>Tabaqat al-Kubra</td>
<td>Tabaqat al-Kubra by 'Abd al-Wahhab Sha'rain</td>
</tr>
<tr>
<td>Tar'iq al-Haqiq</td>
<td>Tar'iq al-Haqiq by Ma'qum 'Ali Shah</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>translation/translated by</td>
</tr>
<tr>
<td>Vol.</td>
<td>Volume</td>
</tr>
<tr>
<td>vols.</td>
<td>volumes</td>
</tr>
<tr>
<td>Zubda</td>
<td>Zubdat al-Maqamat</td>
</tr>
</tbody>
</table>
CONTENTS

ACKNOWLEDGEMENTS i
ILLUSTRATIONS iii
NOTE ON TRANSLITERATION AND DATES iv
ABBREVIATIONS
INTRODUCTION 1 - 116
   I. The Author 1
   II. His Family Background 2
   III. His Teachers 12
      (i) Shaykh 'Abd al-Ḥaqq Muḥaddith Dihlawī 12
      (ii) Shaykh Fā'īḍ Dihlawī 18
      (iii) Shaykh Chānḍ Dihlawī 18
   IV. His Spiritual Preceptor 19
      Khwāja Muḥammad Bāqī Bi'llāh 19
   V. His Contemporaries 24
      (1) Khalīfās of Khwāja Muḥammad Bāqī Bi’llāh and their followers 25
      (2) Devotees and disciples of Khwāja Bāqī Bi’llāh 41
      (3) Miscellaneous: The Sūfīs, The Scholars and The Poets 48
   VI. His Works 67
      (i) The Kalimāt al-Ṣādiqīn 67
      (ii) The Tabaqāt-i Shāhjahānī 86
   VII. The Plan of the Kalimāt 88
   VIII. Its Sources 89
      (i) Retrospect 89
      (ii) The Sūfīs of Delhi 99
      (iii) The Kalimāt as a Pioneer and Precursor 105
      (iv) The Kings of Delhi 108
   IX. The Present Recension 113
      (i) Manuscripts 113
      (ii) Methodology 116

ANNOTATIONS 117 - 175
APPENDIX I 176 - 193
APPENDIX II 194 - 200
BIBLIOGRAPHY 201 - 211
TEXT (1) - (113)
VARIANTS (114) - (166)
INDICES (167) - (189)